



## ЖИЛИЩНОЕ УПРАВЛЕНИЕ ГОРОДА ЛОС-АНДЖЕЛЕС

### УВЕДОМЛЕНИЕ О НЕДОПУЩЕНИИ ДИСКРИМИНАЦИИ ПО ПРИЧИНЕ ИНВАЛИДНОСТИ/ОГРАНИЧЕНИЯ СПОСОБНОСТЕЙ И ПОЛИТИКА ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ ОБОСНОВАННО НЕОБХОДИМЫХ УДОБСТВ/ПРИСПОСОБЛЕНИЙ

Жилищное управление г. Лос-Анджелес (HACLA) стремится предоставлять равные возможности всем лицам для участия в программах HACLA в соответствии с законами штата и федеральными законами о справедливом решении жилищных вопросов и извлечения всеми лицами выгоды и пользы из этих программ. Лица, являющиеся инвалидами/имеющие ограниченные способности в силу физических или психических заболеваний или нарушений, могут обратиться с просьбой об изменении и корректировке правил, политики и услуг HACLA, предоставлении им исключения из них или с просьбой о модификации жилищной единицы или места общего пользования, также известных как **Обоснованно необходимые удобства/приспособления** для получения равного доступа к программам HACLA.

Такой запрос может направляться в любое время. Запрос на оказание таких услуг, как сурдоперевод (перевод жестового языка) во время встречи, должен быть сделан заранее в устной или письменной форме, по крайней мере, за 5 (пять) рабочих дней до того, когда потребуется перевод.

Согласие на обоснованно необходимые удобства/приспособления может быть предоставлено только в том случае, если существует **подтверждаемая** необходимость в таких удобствах/приспособлениях в связи с инвалидностью/ограничением способностей. Жилищное управление г. Лос-Анджелес (HACLA) может потребовать подтверждение инвалидности/ограничения способностей и (или) связи инвалидности/ограничения способностей с запрашиваемыми удобствами/приспособлениями, если инвалидность/ограничение способностей и (или) запрашиваемые удобства/приспособления не являются очевидными и (или) HACLA не известно о них. Жилищное управление г. Лос-Анджелес не будет наводить справки о диагнозе и запрашивать иную медицинскую информацию. Вам нужно только сообщить HACLA об инвалидности/ограничении способностей, если вы запрашиваете удобства/приспособления или заявляете о праве на участие в программе на льготном основании или преимущественном праве участия в программе в связи с вашей инвалидностью/ограничением способностей.

Подтверждение может предоставляться лицом, которому в силу занимаемой должности известно о инвалидности/ограничении способностей и нуждах, для удовлетворения которых направляется запрос, включая, среди прочего, таких лиц как лицензированный врач, физиотерапевт, психиатр, социальный работник, сотрудник службы социального обеспечения, ведущий ваше дело, или консультант

<b>А. Примеры предоставления исключений из услуг, политики или процедур, среди прочего, включают:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Пересмотр даты назначенной встречи для проведения интервью и (или) даты посещения вне офиса (например, посещение на дому)</li><li>• Предоставление сурдопереводчиков для встреч или интервью</li><li>• Использование текстовых телефонов для телефонных звонков или электронных сообщений для лиц с нарушением слуха или расстройством речи</li><li>• Предоставление разрешения инвалидам/лицам с ограниченными способностями получать стороннюю помощь для выполнения требований программы</li><li>• Встречи с клиентами в местах с доступом для инвалидов колясок или выделение места для животных-поводырей</li></ul>

<b>В. Примеры модификаций жилищных единиц и места общего пользования, среди прочего, включают:</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• Установку поручней, ограждений, пандусов для съезда инвалидных колясок или вспомогательных рычагов для передвижения лиц, испытывающих трудности при передвижении</li><li>• Модификацию квартир для лиц с нарушением слуха и зрения (например, оборудование квартир подходящими дверными звонками и т. д.)</li></ul>

**Квартиры, принадлежащие HACLA.** Жильцы квартир, принадлежащих HACLA, могут запрашивать модификации квартир или мест общего пользования. HACLA оплачивает большинство модификаций принадлежащих ей квартир.

**Программы Section 8.** Жилец, являющийся инвалидом/имеющий ограниченные способности, должен получить разрешение владельца квартиры для ее модификации (желательно в письменном виде) – владелец может потребовать подтверждение такой потребности. В зависимости от здания, жилец или домовладелец, возможно, должны будут заплатить за модификацию квартиры – дополнительную информацию можно найти на веб-сайте [www.hacla.org/en/about-public-housing/public-housing-residents/fair-housing/reasonable-accommodation](http://www.hacla.org/en/about-public-housing/public-housing-residents/fair-housing/reasonable-accommodation).

Вы можете запросить удобства/приспособления в HACLA устно у сотрудника, занимающегося вашим вопросом, или в письменной форме, желательно используя форму «*Опросный лист по обоснованно необходимым удобствам/приспособлениям*» (S504-02) HACLA. Эту форму можно взять в наших офисах, она имеется на веб-сайте HACLA или ее можно запросить, позвонив по телефону 833-422-5248, и она будет отправлена вам почтой. Персонал HACLA может оказать помощь в заполнении формы (форм), если вы обратитесь с такой просьбой. Лица с расстройством речи или нарушением слуха могут связаться с нашим офисом по текстовому телефону или электронной почте, используя приведенный ниже адрес электронной почты, или по Калифорнийской радиорелейной связи. Жилищное управление г. Лос-Анджелес (HACLA) отвечает на запросы в течение 30 дней с даты получения запроса. Жилищное управление г. Лос-Анджелес (HACLA) свяжется с запрашивающим лицом, если потребуется более подробная или дополнительная информация. Политика предоставления обоснованно необходимых удобств/приспособлений HACLA и относящиеся к ней формы также имеются на веб-сайте HACLA [www.hacla.org/en/about-public-housing/public-housing-residents/fair-housing/reasonable-accommodation](http://www.hacla.org/en/about-public-housing/public-housing-residents/fair-housing/reasonable-accommodation).

Если вы считаете, что в рамках программы Жилищного управления вы подверглись дискриминации в связи с вашей инвалидностью/ограничением способностей, заполните и представьте форму «*Жалоба в связи с дискриминацией, касающейся обоснованно необходимых удобств/приспособлений или инвалидности/ограничения способностей*» (S504-08). Отказ по запросу о предоставлении обоснованно необходимых удобств/приспособлений не обязательно означает дискриминацию.

#### Accessibility (Section 504) Coordinator

Housing Authority of the City of Los Angeles – Planning Department  
2600 Wilshire Boulevard, 3rd Floor,  
Los Angeles, CA 90057  
coordinator@hacla.org  
TTY: 213-252-5313

TTY: 213-252-5313

S504-01 (06/2022)